



Bruxelles, den 25.7.2013  
COM(2013) 522 final

2013/0248 (COD)

Forslag til

**EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING**

**om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 2012/2002 om oprettelse af Den Europæiske Unions Solidaritetsfond**

**DA**

**DA**

## BEGRUNDELSE

### **1. BAGGRUND FOR FORSLAGET**

Den Europæiske Solidaritetsfond (EUSF) blev oprettet i 2002<sup>1</sup> for at sætte Unionen i stand til at reagere på større katastrofer i Unionen og i lande, med hvilke der føres forhandlinger om tiltrædelse af Unionen. Instrumentet opfylder generelt målsætningerne godt, men anses for ikke at være tilstrækkeligt effektivt og synligt og er, for så vidt angår visse kriterier for fondens mobilisering, for kompliceret og ikke tilstrækkeligt klart.

I 2005 forelagde Kommissionen et forslag til en ny EUSF-forordning<sup>2</sup>. Selv om forslaget blev positivt modtaget af Europa-Parlamentet<sup>3</sup>, blev det ikke vedtaget i Rådet. I juni 2012 trak Kommissionen trak officielt forslaget tilbage.

I oktober 2011 fremlagde Kommissionen en meddelelse om fremtiden for Den Europæiske Solidaritetsfond<sup>4</sup>, der indeholder en vurdering af det nuværende instrument og foreslår løsninger til forbedring af den måde, det fungerer på. Der blev også medtaget en analyse af den nuværende politik i et særskilt kapitel i årsrapporten for 2008 for Den Europæiske Unions Solidaritetsfond<sup>5</sup>.

Forslaget skal ses i forbindelse med den nye flerårige finansielle ramme for årene 2014-2020.

Forslaget supplerer desuden de nylige fælles forslag, der er fremsat af Kommissionen og af Unionens højtstående repræsentant, om gennemførelse af solidaritetsbestemmelsen i artikel 222 i TEUF<sup>6</sup>, hvilket understreger betydningen af Solidaritetsfonden som et af de vigtigste EU-instrumenter i forbindelse med anvendelsen af denne traktatbestemmelse.

### **2. RESULTAT AF HØRINGER AF INTERESSEREDE PARTER**

Meddelelsen fra oktober 2011 har dannet grundlag for drøftelser med medlemsstaterne og Europa-Parlamentet og andre interessepartier.

Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg og Europa-Parlamentet vedtog henholdsvis en udtalelse og en betænkning, som generelt bakkede op om analysen i meddelelsen og støttede de ideer, der var blevet fremsat af Kommissionen med hensyn til forbedring af fonden gennem en række ændringer af forordningen<sup>7,8</sup>.

Medlemsstaterne gjorde deres synspunkter gældende på møder i koordinationsudvalget for fondene og over for arbejdsgruppen i Rådet vedrørende strukturforanstaltninger.

---

<sup>1</sup> Rådets forordning (EF) nr. 2012/2002.

<sup>2</sup> KOM(2005) 108.

<sup>3</sup> Rapport om forslaget til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om oprettelse af Den Europæiske Unions Solidaritetsfond, A6-0123/2006 af 31.3.2006.

<sup>4</sup> KOM(2011) 613.

<sup>5</sup> KOM(2009) 193.

<sup>6</sup> Konsolideret udgave af traktaten om den Europæiske Unions funktionsmåde, EUT C 83 af 30.3.2010, s. 47.

<sup>7</sup> Udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg om meddelelse fra Kommissionen til Europa-Parlamentet, Rådet, Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg og Regionsudvalget om fremtiden for Den Europæiske Unions Solidaritetsfond ØSU/319 af 28. marts 2012.

<sup>8</sup> Betænkning om Den Europæiske Unions Solidaritetsfond, gennemførelse og anvendelse, A7-0398/2012 af 20.12.2012.

### 3. Forslagets indhold

Det væsentligste formål med forslaget er at forbedre den måde, som det eksisterende solidaritetsfondsinstrument fungerer på, ved at sørge for en hurtigere reaktionstid og gøre det mere synligt for borgerne, enklere at bruge og tydeliggøre dets bestemmelser. Det opnås ved et begrænset antal tekniske ændringer af forordningen. Principperne for instrumentet forbliver uændrede, og det samme gælder den måde, hvorpå det finansieres uden om den flerårige finansielle ramme og det forventede udgiftsniveau.

Forslaget indeholder de ændringer af EUSF-forordningen, der blev behandlet i meddelelsen fra 2011 om fremtiden for Den Europæiske Solidaritetsfond:

- En klar definition af anvendelsesområdet for EUSF begrænset til naturkatastrofer, herunder menneskeskabte katastrofer, som er en direkte følge af en naturkatastrofe (dominoeffekt). Det vil fjerne den eksisterende retlige usikkerhed om anvendelsesområdet og dermed undgå, at der fremsendes ansøgninger, som ikke opfylder betingelserne.
- Et nyt og enkelt kriterium for anvendelsen af Solidaritetsfonden til såkaldte ekstraordinære regionale katastrofer baseret på en BNP-relateret tærskelværdi. Som det fremgår af meddelelsen fra 2011 vil den manglende klarhed i de nuværende bestemmelser om betingelserne for i ekstraordinære tilfælde at anvende EUSF afskaffes ved at fastsætte skadetærsklen for regionale katastrofer til 1,5 % af BNP på NUTS 2-niveau. Det vil i betydelig grad forenkle og fremskynde udarbejdelsen af ansøgninger fra støtteberettigede stater og Kommissionens vurdering af disse. Samtidig vil det i betydelig grad reducere antallet af afviste ansøgninger, da ansøgerne fra starten ved, om kriteriet er opfyldt. Satsen på 1,5 % af det regionale BNP er fremlagt som den nye tærskelværdi, fordi en detaljeret analyse af tidligere ansøgninger har vist, at det vil føre til stort set samme resultater, som det tidligere har været tilfældet, samtidig med at der opnås en betydelig forenkling, en hurtigere beslutningstagning og hurtigere udbetaling af tilskud.
- Indførelse af muligheden for hurtigt at udbetale forskud efter anmodning fra den berørte medlemsstat begrænset til 10 % af den forventede finansielle støtte på højst 30 mio. EUR. Inddrivelser hos medlemsstaterne fra Solidaritetsfonden og fra samhørighedsinstrumenterne (EFRU og Samhørighedsfonden) op til et maksimalt årligt beløb bør stilles til rådighed for Solidaritetsfonden som formålsbestemte indtægter for at sikre, at forpligtelserne for forskudsbetalingerne findes på EU's budget. I tilgift til en specifik bestemmelse i forordningen om Solidaritetsfonden kræves det også, at der indarbejdes en bestemmelse i forordningen om fælles bestemmelser<sup>9</sup> vedrørende de samhørighedspolitiske fonde og overgangsbestemmelserne vedrørende den aktuelle programmeringsperiode. Det forventes, at Kommissionen fremlægger et ændringsforslag, der skal vedtages på samme tid som nærværende forslag.

---

<sup>9</sup> Ændret forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om fælles bestemmelser for Den Europæiske Fond for Regionaludvikling, Den Europæiske Socialfond, Samhørighedsfonden, Den Europæiske Landbrugsfond for Udvikling af Landdistrikterne og Den Europæiske Hav- og Fiskerifond, som er omfattet af den fælles strategiske ramme, om generelle bestemmelser for Den Europæiske Fond for Regionaludvikling, Den Europæiske Socialfond og Samhørighedsfonden og om ophævelse af Rådets forordning (EF) nr. 1083/2006 (COM(2013) 246).

- Indførelsen af en særlig bestemmelse om katastrofer, der udvikler sig langsomt, som f.eks. tørke. Hvis man definerer begyndelsen af katastrofer som den dato, hvor de offentlige myndigheder tog de første modforanstaltninger, fjernes de juridiske vanskeligheder, der skyldes den nuværende forpligtelse til at indgive ansøgninger senest 10 uger efter den første skade.
- Indførelsen af visse bestemmelser, der tilskynder til en mere effektiv katastroforebyggelse, herunder fuld gennemførelse af relevant EU-lovgivning om forebyggelse, brug af disponible EU-midler til dermed forbundne investeringer og forbedret rapportering om disse foranstaltninger. Hvis der indtræffer en katastrofe af samme art som en katastrofe, for hvilken fonden tidligere blev anvendt, og EU-lovgivningen ikke er blevet overholdt, vil Kommissionen alvorligt overveje at afvise en ny ansøgning eller bevilge et reduceret beløb, der kun er tænkt som støtte.
- Fusion af beslutningen om tildeling af støtte og gennemførelsesaftalerne i en enkelt retsakt. Denne administrative foranstaltning vil medvirke til at fremskynde behandlingen af ansøgninger i Kommissionen og således give mulighed for at udbetale støtten hurtigere.

Henstillingerne i revisionsberetningen om resultaterne fra Revisionsretten, for så vidt angår den finansielle støtte til Italien som følge af jordskælvet i L'Aquila<sup>10</sup>, er taget i betragtning, bl.a. ved en klarere definition af begreberne "midlertidig indkvartering" og "omgående nødhjælpstiltag" samt en bestemmelse om generering af indtægter.

Desuden blev en række yderligere elementer inkluderet i forslaget, såsom en specifik bestemmelse om støtteberettigelse i forbindelse med moms og udelukkelse af teknisk bistand, en bestemmelse om overholdelsen af gældende EU-ret, en revideret bestemmelse for at undgå dobbeltfinansiering, udvidet efterfølgende rapportering om forebyggende foranstaltninger og en bestemmelse om brugen af euroen og dens omregning til nationale valutaer.

Endelig indføres der en række ændringer for at bringe forordningen i overensstemmelse med finansforordningen, som ændret i 2012. Det vedrører ikke kun terminologi, men navnlig visse bestemmelser og forpligtelser i forbindelse med medlemsstaternes gennemførelse i henhold til princippet med delt forvaltning og de støtteberettigede kandidatlandes gennemførelse (lande, der forhandler om tiltrædelse af Unionen) i overensstemmelse med princippet om indirekte forvaltning. For ikke at udgøre en risiko for fondens mål, dvs. at stille finansiell bistand til rådighed så hurtigt som muligt efter forekomsten af en større katastrofe, er det dog nødvendigt at afvige fra visse bestemmelser i finansforordningen, navnlig hvad angår den normalt tidskrævende proces med hensyn til at udpege myndigheder, der er ansvarlige for gennemførelsen, herunder for revision og kontrol, samt med hensyn til tidsplanen for årlig rapportering.

#### **4. JURIDISKE ASPEKTER AF FORSLAGET**

##### **Retsgrundlag**

Retsgrundlaget for dette forslag er artikel 175, stk. 3, og artikel 212, stk. 2, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, som svarer til retsgrundlaget i den nuværende forordning.

---

<sup>10</sup> Revisionsretten, særberetning nr. 24/2012. Svar fra Den Europæiske Unions Solidaritetsfond i forbindelse med jordskælvet i 2009 i Abruzzi: Relevansen af og udgifter til operationer.

Det er nødvendigt at anvende artikel 212 for at medtage tredjelande, der er i gang med at forhandle om deres tiltrædelse af Unionen.

Mens Solidaritetsfonden skal ses som en af EU's instrumenter til gennemførelse af solidaritetsbestemmelsen i artikel 222 i TEUF, er sidstnævnte ikke hensigtsmæssig som retsgrundlag for fonden. Artikel 222 er forbeholdt de alvorligste krisesituationer, hvorimod kriterierne for aktivering af Solidaritetsfonden defineres på en måde, der fører til anvendelse af fonden flere gange om året. I henhold til lovgivningsproceduren i artikel 222 er Europa-Parlamentet informeret, men ikke aktivt inddraget; det er ikke i overensstemmelse med bestemmelserne i fonden, der i fuldt omfang inddrager Parlamentet i bevillingerne til Solidaritetsfondens finansielle støtte. Desuden omfatter Solidaritetsfonden visse tredjelande, der ikke er omfattet af artikel 222.

### **Nærhedsprincippet**

Forslaget respekterer nærhedsprincippet og går ikke ud over, hvad der er nødvendigt for at nå målene for Solidaritetsfonden som oprettet i 2002. Den nuværende forordning om Solidaritetsfonden er også baseret på nærhedsprincippet. Derfor bør Fonden kun intervenere i tilfælde, hvor kapaciteten i et katastroferamt land med hensyn til selv at håndtere situationen når sine grænser. Formålet er ikke at imødegå katastrofer på EU-plan, men at yde finansiell støtte til de berørte lande for at sætte dem i stand til at bære den økonomiske byrde som følge af en naturkatastrofe. Forslaget berører ikke dette grundlæggende princip, det ændrer heller ikke støttekriterierne for de katastrofer, der godkendes.

### **Proportionalitetsprincippet**

Forslaget overholder proportionalitetsprincippet. Det går ikke ud over, hvad der er nødvendigt for at opfylde de målsætninger, der allerede er fastlagt i det nuværende instrument.

## **5. VIRKNINGER FOR BUDGETTET**

I forslaget tages der hensyn til den flerårige finansielle ramme 2014-2020, der gør det muligt at bevare den nuværende ordning, hvorved de nødvendige budgetressourcer for tildeling af finansiell støtte øges ud over den flerårige finansielle rammes loft ved en afgørelse truffet af budgetmyndigheden inden for en maksimal årlig tildeling på 500 mio. EUR (2011-priser).

Afgørelsen om at udtrykke den maksimale årlige tildeling fra fonden i 2011-priser (i stedet for løbende priser) afspejles i forslaget, ved at der anvendes samme grundlag for beløbet på 3 mia. EUR, som en af de to skadetærskelværdier, der definerer "større katastrofer". Den anden tærskelværdi defineret som 0,6 % af bruttonationalindkomsten berøres ikke.

I de tilfælde, hvor der er udbetalt forskud, vil beløbet blive taget i betragtning, når det endelige bidrag fra fonden udbetales.

Forslag til

## EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING

### om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 2012/2002 om oprettelse af Den Europæiske Unions Solidaritetsfond

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 175, stk. 3, og artikel 212, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen,

efter fremsendelse af udkast til lovgivningsmæssig retsakt til de nationale parlamenter,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg<sup>11</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Regionsudvalget<sup>12</sup>,

efter den almindelige lovgivningsprocedure, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Rådets forordning (EF) nr. 2012/2002<sup>13</sup> oprettedes Den Europæiske Unions Solidaritetsfond ("fonden").
- (2) Unionen bør fortsat udvise solidaritet over for de lande, som for tiden forhandler om tiltrædelse. Medtagelsen af disse lande i anvendelsesområdet for denne forordning indebærer, at artikel 212 i traktaten anvendes som retsgrundlag.
- (3) Kommissionen bør være i stand til hurtigt at træffe beslutninger om specifikke finansielle ressourcer og om deres anvendelse så hurtigt som muligt. De administrative procedurer bør justeres med dette for øje og begrænses til det absolut nødvendige. Med henblik herpå indgik Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen den [dd/mm/åååå] en interinstitutionel aftale om finansiering af fonden, om budgetdisciplin og om forbedring af budgetproceduren.
- (4) Terminologien og procedurerne i henhold til forordning (EF) nr. 2012/2002 bør bringes i overensstemmelse med bestemmelserne i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU, Euratom) nr. 966/2012 af 25. oktober 2012 om de finansielle regler

---

<sup>11</sup> EUT C [...].

<sup>12</sup> EUT C [...].

<sup>13</sup> EFT L 311 af 14.11.2002, s. 3.

vedrørende Unionens almindelige budget og om ophævelse af Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002<sup>14</sup>.

- (5) Definitionen på en naturkatastrofe, der er afgørende for anvendelsesområdet for forordning (EF) nr. 2012/2002, bør være entydig.
- (6) Skader forårsaget af andre typer katastrofer, som gennem en dominovirkning er en direkte konsekvens af en naturkatastrofe, bør i forbindelse med forordning (EF) nr. 2012/2002, betragtes som en del af de direkte skader, der er forårsaget af denne naturkatastrofe.
- (7) For at kodificere den etablerede praksis og sikre ligebehandling af ansøgningerne bør det præciseres, at bidragene fra fonden kun skal bevilges i forbindelse med direkte skader.
- (8) En "større naturkatastrofe" i henhold til forordning (EF) nr. 2012/2002 bør defineres som havende forårsaget direkte skade over en tærskelværdi udtrykt i finansielle termer og bør udtrykkes i referenceårets priser eller som en procentsats af bruttonationalindkomsten (BNI) i den pågældende stat.
- (9) For bedre at kunne tage hensyn til den særlige karakter af disse katastrofer, der trods deres størrelse ikke når op på det minimumsomfang, der kræves for at opnå bidrag fra fonden, bør kriterierne for regionale katastrofer bestemmes ud fra skaden, der kan beregnes med henvisning til det regionale bruttonationalprodukt (BNP). Disse kriterier bør beregnes på en klar og simpel måde for at mindske muligheden for, at der indgives ansøgninger, som ikke opfylder kravene i forordning (EF) nr. 2012/2002.
- (10) Ved bestemmelsen af direkte skade bør der anvendes data med et harmoniseret format leveret af Eurostat for at sikre en fair behandling af ansøgninger.
- (11) Fonden bør bidrage til genoprettelsen af en anvendelig infrastruktur, til oprydning i katastroferamte områder og til udgifter til nødhjælpstjenester og midlertidig indkvartering af den berørte befolkning under hele gennemførelsesperioden. Det bør også defineres, hvilket tidsrum, hvor personer, der er blevet hjemløse på grund af katastrofer, der kan betragtes som midlertidigt.
- (12) Bestemmelserne i forordning (EF) nr. 2012/2002 bør bringes i tråd med den generelle EU-finansieringspolitik vedrørende merværdiafgift.
- (13) Det bør også præciseres, at de støtteberettigede tiltag ikke bør omfatte udgifter til teknisk bistand.
- (14) For at udelukke, at modtagerlandene opnår et nettooverskud fra fondens arbejde, bør der ske en præcisering af betingelserne for, hvordan de foranstaltninger, der er finansieret af fonden, kan generere indtægter.
- (15) Visse typer naturkatastrofer, f.eks. tørke, udvikles over en længere tidsperiode, inden de katastrofale virkninger kan mærkes. Der bør gives mulighed for, at fonden også kan anvendes i sådanne tilfælde.

---

<sup>14</sup> EUT L 298 af 31.12.2012, s. 1.

- (16) Det er vigtigt at sikre, at de støtteberettigede stater foretager det nødvendige for at forebygge katastrofer og afbøde deres virkninger, herunder fuld gennemførelse af relevant EU-lovgivning om forebyggelse og forvaltning af katastroferisici og anvendelse af de disponible EU-midler til relevante investeringer. Det bør derfor fastsættes, at hvis en medlemsstat undlader at overholde relevant EU-lovgivning om forebyggelse og forvaltning af katastroferisici, efter at have modtaget et bidrag fra fonden til en tidligere naturkatastrofe, kan det medføre en afvisning af ansøgningen, eller en nedsættelse af bidraget i tilfælde af en ny ansøgning vedrørende en katastrofe af samme art.
- (17) Medlemsstaterne kan hurtigere anmode om finansiel støtte som reaktion på en katastrofe, end det er muligt gennem den normale procedure. I den henseende bør der gives mulighed for at udbetale et forskud efter anmodning fra den pågældende medlemsstat, kort efter at anmodningen om et bidrag fra fonden er blevet forelagt Kommissionen. Forskuddet bør ikke overstige et vist beløb, og det bør indregnes, når det endelige bidrag udbetales. Desuden bør beløb fra fonden og fra Den Europæiske Fond for Regionaludvikling og fra Samhørighedsfonden, som inddrives hos medlemsstaterne, op til et bestemt maksimumsbeløb, betragtes som interne formålsbestemte indtægter for at indgå forpligtelser vedrørende forskudsbetalinger, der findes på EU's budget. Udbetalingen af et forskud bør ikke foregribe den endelige afgørelse om fondens anvendelse.
- (18) Administrative procedurer i forbindelse med udbetalingen af et bidrag bør være så enkle og tidsmæssigt forsvarlige som muligt. For medlemsstaterne bør de nærmere bestemmelser om gennemførelse af bidraget fra fonden derfor være indeholdt i gennemførelsesbestemmelserne om tildeling af dette bidrag. For de modtagerlande, som endnu ikke er EU-medlemsstater, bør der af retlige årsager findes separate gennemførelsesaftaler.
- (19) Forordning (EU, Euratom) nr. 966/2012 har indført ændringer i delt og indirekte forvaltning, herunder specifikke rapporteringskrav, som bør tages i betragtning. Rapporteringsforpligtelserne bør afspejle den korte gennemførelsesperiode i forbindelse med fondens foranstaltninger. Procedurene for udpegelse af de organer, der har ansvaret for forvaltning og kontrol af EU-midler, bør afspejle instrumentets karakter og ikke forsinke udbetalingen af bidraget fra fonden. Det er derfor nødvendigt at fravige forordning (EU, Euratom) nr. 966/2012.
- (20) Der bør fastsættes bestemmelser med henblik på at undgå dobbeltfinansiering af foranstaltninger, der finansieres af fonden via Unionens øvrige finansielle instrumenter eller internationale retlige instrumenter i forbindelse med kompensation for specifikke skader.
- (21) Det bør være så enkelt som muligt at anmelde udgifter, der er påløbet i forbindelse med et bidrag fra fonden. Der bør derfor anvendes en enkelt vekselkurs under gennemførelsen af bidraget for lande, der ikke er medlemmer af euroområdet.
- (22) For at sikre ensartede betingelser for gennemførelsen af forordning (EF) nr. 2012/2002 med hensyn til bevilling af bidraget fra fonden bør Kommissionen tildeles gennemførelsesbeføjelser.



- (23) Bestemmelserne vedrørende beskyttelse af Unionens finansielle interesser bør gøres mere specifikke, således at der tydeligt udpeges foranstaltninger til forebyggelse, opdagelse og efterforskning af uregelmæssigheder og tilbagesøgning af midler, der er gået tabt, udbetalt uretmæssigt eller anvendt forkert.
- (24) Målene for denne forordning, nemlig at sikre EU-dækkende solidaritet for at støtte et katastroferamt land, kan ikke i tilstrækkelig grad opfyldes af medlemsstaterne på ad hoc-basis og kan derfor på grund af anvendelsen af en systematisk, regelmæssig og retfærdig metode til at yde finansiell bistand, der omfatter alle medlemsstaterne alt efter deres kapacitet, bedre nås på EU-plan; Unionen kan derfor træffe foranstaltninger i overensstemmelse med nærhedsprincippet, jf. artikel 5 i traktaten om Den Europæiske Union. I overensstemmelse med proportionalitetsprincippet, jf. nævnte artikel, går denne forordning ikke videre, end hvad der er nødvendigt for at nå disse mål.
- (25) Forordning (EF) nr. 2012/2002 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed -

#### VEDTAGET DENNE FORORDNING:

##### *Artikel 1*

I forordning (EF) nr. 2012/2002 foretages følgende ændringer:

- 1) Artikel 2 affattes således:

##### *"Artikel 2*

1. Efter anmodning fra en medlemsstat eller et land, med hvilket der føres forhandlinger om tiltrædelse af Unionen, kan der frigøres midler fra fonden, når der opstår alvorlige følgevirkninger for borgernes livsvilkår, det naturlige miljø eller økonomien i en eller flere regioner i den stat eller det land som følge af en større eller en regional naturkatastrofe, der har fundet sted på denne stats eller dette lands geografiske område, eller i en nabomedlemsstat eller i et naboland, med hvilket der føres forhandlinger om tiltrædelse af Unionen (i det følgende benævnt "støtteberettiget stat"). Direkte skader, der er en følge af en menneskeskabt katastrofe, som er den direkte følge af en naturkatastrofe, betragtes som en del af de direkte skader, der er forårsaget af denne naturkatastrofe.

2. I denne forordning forstås ved en "større naturkatastrofe" en naturkatastrofe, som i en medlemsstat eller i et land, med hvilket der føres forhandlinger om tiltrædelse af Unionen, medfører direkte skade, der vurderes til enten mere end 3 000 000 000 EUR i 2011-priser eller til mere end 0,6 % af statens eller landets bruttonationalindkomst (BNI).

3. I denne forordning forstås ved en "regional naturkatastrofe" en naturkatastrofe, som i en region i en medlemsstat eller i et land, med hvilket der føres forhandlinger om tiltrædelse af Unionen på NUTS 2-niveau, medfører direkte skade, der overstiger 1,5 % af regionens bruttonationalprodukt (BNP). Når katastrofen vedrører flere regioner på NUTS 2-niveau, anvendes tærskelværdien på det vejede gennemsnitlige BNP i disse regioner.

4. Der kan også frigøres midler fra fonden til naturkatastrofer i en støtteberettiget stat, der er en følge af en større naturkatastrofe i en nabomedlemsstat eller et naboland, med hvilket der føres forhandlinger om tiltrædelse af Unionen.

5. Ved anvendelsen af denne artikel anvendes der harmoniserede statistiske data fra Eurostat."

2) Artikel 3 ændres således:

a) Stk. 1, 2 og 3 affattes således:

"1. Støtten har form af et bidrag fra fonden. En støtteberettiget stat kan kun modtage et enkelt bidrag i forbindelse med en og samme naturkatastrofe.

2. Fondens formål er at supplere de berørte staters egen indsats og dække en del af deres offentlige udgifter for at hjælpe den støtteberettigede stat med at gennemføre følgende nødhjælps- og genopretningstiltag, alt efter katastrofens art:

- a) udbedring af infrastruktur og faciliteter på energi-, vandforsynings-, spildevands-, telekommunikations-, transport-, sundheds- og undervisningsområdet
- b) midlertidig indkvartering og nødhjælp for at opfylde befolkningens behov
- c) sikring af forebyggende infrastrukturer og foranstaltninger til beskyttelse af kulturarven
- d) rensning af katastroferamte områder, herunder naturområder.

I litra b) forstås ved "midlertidig indkvartering" indkvartering, der varer, indtil den berørte befolkning er i stand til at vende tilbage til deres oprindelige hjem, efter at dette er udbedret eller genopbygget.

3. Udbetalinger fra fonden er begrænset til finansiering af foranstaltninger til afhjælpning af skader, der ikke kan forsikres, og skal tilbagebetales i overensstemmelse med artikel 8, stk. 3, hvis udgifterne til udbedring af skaden efterfølgende dækkes af tredjepart."

b) Følgende tilføjes som stk. 4-7:

"4. Merværdiafgift (moms) er ikke en støtteberettiget udgift i forbindelse med en foranstaltning, undtagen for moms, der ikke kan refunderes i henhold til national momslovgivning.

5. Teknisk bistand, herunder forvaltning, overvågning, information og kommunikation, tvistbilæggelse samt kontrol og revision, er ikke berettiget til bidrag fra fonden.

6. Det samlede bidrag fra fonden må ikke skabe indtægter ud over de samlede omkostninger for nødhjælps- og genopretningstiltag, der afholdes af

en stat. Modtagerlandet afgiver en erklæring herom i rapporten om gennemførelsen af fondens bidrag i henhold til artikel 8, stk. 3.

7. Den 1. oktober hvert år bør mindst en fjerdedel af det årlige beløb fortsat være til rådighed for at dække behov, der måtte opstå indtil årets udgang."

3) Artikel 4 ændres således:

a) Stk. 1 affattes således:

"1. Så hurtigt som muligt og senest ti uger efter den første skade i forbindelse med en naturkatastrofe kan et land rette anmodning til Kommissionen om bidrag fra fonden; anmodningen skal som minimum indeholde alle tilgængelige oplysninger om:

- a) katastrofens samlede direkte skadeomfang og dens indvirkning på den berørte befolkning og samfundsøkonomi og på det berørte miljø
- b) en vurdering af omkostningerne i forbindelse med de i artikel 3, stk. 2, omhandlede tiltag
- c) eventuelle andre EU-finansieringskilder
- d) eventuelle andre nationale eller internationale finansieringskilder, herunder offentlig eller privat forsikringsdækning, der kan medvirke til at dække udgifterne til udbedring af skaderne
- e) gennemførelsen af EU-lovgivningen om forebyggelse og forvaltning af katastroferisici i relation til katastrofens art
- f) alle andre nyttige oplysninger om tiltag til forebyggelse og afbødning, der er truffet i relation til katastrofens art."

b) Som stk. 1a indsættes følgende:

"1a. I tilfælde af en naturkatastrofe, der udvikler sig gradvist, løber den i stk. 1 omhandlede frist på ti uger fra den dato, hvor de offentlige myndigheder i den støtteberettigede stat træffer foranstaltninger for første gang over for virkningerne af katastrofen."

c) Stk. 2 affattes således:

"2. På grundlag af de i stk. 1 omhandlede oplysninger og eventuelle yderligere oplysninger fra den støtteberettigede stat vurderer Kommissionen, om betingelserne for at frigive midler fra fonden er opfyldt, og fastsætter hurtigst muligt størrelsen af et eventuelt bidrag fra fonden inden for grænserne af de disponible finansielle midler.

Hvis Kommissionen har tildelt et bidrag fra fonden på grundlag af en ansøgning, som modtages efter [dd//mm/åååå], for en katastrofe af en bestemt art, kan den afvise en yderligere anmodning om et bidrag vedrørende en

katastrofe af samme art eller reducere det beløb, der tildeles, hvis den støtteberettigede medlemsstat er genstand for en traktatbrudsprocedure og har fået en begrundet udtalelse for at have undladt at gennemføre EU-lovgivningen om forebyggelse og forvaltning af katastroferisici inden for et område, der svarer til arten af den opståede katastrofe.

Kommissionen behandler alle ansøgninger om et bidrag fra fonden på en fair måde".

d) Stk. 4 affattes således:

"4. Når budgetmyndigheden har stillet bevillingerne til rådighed, vedtager Kommissionen en gennemførelsesafgørelse, hvorved bidraget frigives fra fonden, og udbetaler bidraget straks og på én gang til modtagerlandet. Hvis der er udbetalt et forskud i henhold til artikel 4a, udbetales kun restbeløbet."

e) Stk. 5 affattes således:

"5. Udgifternes støtteberettigelse regnes fra den dato, hvor den første skade, som omhandlet i stk. 1, opstod. I tilfælde af en naturkatastrofe, der udvikler sig gradvist, regnes udgifternes støtteberettigelse fra den dato, der er omhandlet i stk. 1a."

4) Som artikel 4 a indsættes:

*"Artikel 4 a*

1. Når en medlemsstat indsender en anmodning om et bidrag fra fonden til Kommissionen, kan den anmode om udbetaling af et forskud.

Kommissionen foretager en foreløbig vurdering af, om ansøgningen opfylder betingelserne i artikel 4, stk. 1, og verificerer, at der er disponible budgetmidler. Hvis disse betingelser er opfyldt, og der er tilstrækkelige disponible ressourcer, kan Kommissionen vedtage en afgørelse om tildeling af forskuddet og udbetale det omgående, før den i artikel 4, stk. 4, omhandlede afgørelse er truffet. Udbetalingen af et forskud foregriber ikke den endelige afgørelse om frigivelse af fondens midler.

2. Forskuddet må ikke overstige 10 % af det forventede bidrag og må under ingen omstændigheder overstige 30 000 000 EUR. Når det endelige bidrag er fastlagt, tager Kommissionen hensyn til forskuddet, inden restbeløbet af bidraget udbetales. Kommissionen inddriver uretmæssigt udbetalte forskud.

3. For at sikre rettidigt disponible budgetmidler vil beløbene fra fonden, fra Den Europæiske Fond for Regionaludvikling og fra Samhørighedsfonden, der inddrives hos medlemsstaterne, maksimalt 50 000 000 EUR, blive stillet til rådighed for fonden som interne formålsbestemte indtægter. De beløb, der er brugt på forskud, eller som har været frigjort i budgettet, udskiftes, så snart nye fordringer inddrives fra medlemsstaterne."

5) Artikel 5 affattes således:

## *"Artikel 5*

1. Bilaget til den afgørelse, der er omhandlet i artikel 4, stk. 4, skal indeholde detaljerede bestemmelser om gennemførelsen af bidraget fra fonden.

Bestemmelserne fastlægger bl.a. arten af de foranstaltninger, der efter et forslag fra den støtteberettigede stat finansieres af fonden, og hvor de udføres.

2. Inden udbetaling af et bidrag fra fonden til en støtteberettiget stat, der ikke er en medlemsstat, indgår Kommissionen en delegeringsaftale med den pågældende stat om de nærmere bestemmelser for gennemførelsen af bidraget fra fonden, som omhandlet i stk. 1, i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU, Euratom) nr. 966/2012\* og Kommissionens delegerede forordning (EU) nr. 1268/2012\*\*, samt kravene vedrørende forebyggelse og forvaltning af katastroferisici.

3. Ansvar for udvælgelsen af enkelttiltag og anvendelse af fondens bidrag påhviler modtagerlandet i overensstemmelse med denne forordning, navnlig artikel 3, stk. 2 og 3, og den i artikel 4, stk. 4, omhandlede afgørelse, i henhold til hvilken der tildeles bidrag fra fonden og, hvor det er relevant, den delegeringsaftale, der er omhandlet i stk. 2.

4. Bidraget fra fonden til en medlemsstat gennemføres ved delt forvaltning i henhold til forordning (EU, Euratom) nr. 966/2012. Fondens bidrag til et land, med hvilket der føres forhandlinger om tiltrædelse af Unionen, gennemføres ved indirekte forvaltning i overensstemmelse med nævnte forordning.

5. Uden at dette tilsidesætter Kommissionens ansvar for gennemførelsen af Den Europæiske Unions almindelige budget, har modtagerlandene ansvaret for forvaltningen og finanskontrollen, for så vidt angår de foranstaltninger, der har fået støtte fra fonden. De skal træffe foranstaltninger med henblik på at:

- a) efterprøve, at der er etableret forvaltnings- og kontrolsystemer, og at de gennemføres, så det sikres, at EU's midler anvendes effektivt og korrekt i overensstemmelse med principperne om sund finansforvaltning
- b) efterprøve, at de støttede foranstaltninger er blevet korrekt gennemført
- c) sikre, at udgifterne til støtte er korrekte og baseret på udgiftsbilag, der kan kontrolleres
- d) forebygge, afsløre og rette op på uregelmæssigheder og inddrive uretmæssigt udbetalte beløb, eventuelt inkl. morarenter. De underretter Kommissionen om sådanne uregelmæssigheder og holder Kommissionen orienteret om forløbet af administrative og retlige procedurer.

6. Modtagerlandene udpeger de organer, der er ansvarlige for forvaltningen og kontrollen af de foranstaltninger, som modtager støtte fra fonden i henhold til artikel 59 og 60 i forordning (EU, Euratom) nr. 966/2012. I den forbindelse tages der hensyn til kriterier for interne forhold, kontrolaktiviteter, information og

kommunikation samt overvågning. Medlemsstaterne kan udpege de organer, der allerede er udpeget i henhold til [forordningen om fælles bestemmelser]<sup>15</sup>.

Disse udpegede organer giver Kommissionen de oplysninger, der er fastsat i artikel 59, stk. 5, eller artikel 60, stk. 5, i forordning (EU, Euratom) nr. 966/2012, der dækker hele gennemførelsesperioden, når rapporten og den erklæring, der er nævnt i artikel 8, stk. 3, i denne forordning, fremlægges.

7. Modtagerlandet foretager de påkrævede finansielle korrektioner, hvis der konstateres en økonomisk uregelmæssighed. Disse korrektioner består for modtagerlandet i at annullere hele det økonomiske bidrag fra fonden eller en del af det. Modtagerlandet inddriver ethvert beløb, der er gået tabt som følge af en konstateret uregelmæssighed.

8. I denne sammenhæng, og uden at dette berører Revisionsrettens beføjelser eller de undersøgelser, som modtagerlandet foretager i henhold til nationale love og administrative bestemmelser, kan Kommissionens tjenestemænd eller andre ansatte foretage kontrol på stedet af de tiltag, der støttes via fonden. Kommissionen underretter modtagerlandet herom, så det kan modtage den nødvendige bistand. Embedsmænd eller andre ansatte fra den pågældende medlemsstat kan deltage i disse kontrolforanstaltninger.

9. Modtagerlandet sørger for, at alle udgiftsbilag forbliver tilgængelige for Kommissionen og Revisionsretten i en periode på tre år, efter at den økonomiske støtte fra fonden er afviklet."

—

\* EUT L 298 af 31.12.2012, s. 1.

\*\* EUT L 362 af 31.12.2012, s.1."

6) Artikel 6, stk. 2 og 3, affattes således:

"2. Modtagerlandet sørger for, at de udgifter, der er refunderet i overensstemmelse med denne forordning, ikke refunderes gennem EU's øvrige finansieringsinstrumenter, især via instrumenter inden for samhørighed, landbrugs- og fiskeripolitik.

3. Skader, der udbedres i henhold til EU-instrumenter eller internationale instrumenter i relation til kompensation for særlige skader, kan ikke samtidig være berettiget til støtte fra fonden."

7) Artikel 7 affattes således:

#### *"Artikel 7*

De tiltag, der finansieres af fonden, skal være forenelige med traktatens bestemmelser og de retsakter, der er udstedt i henhold til denne, og med EU's

---

<sup>15</sup>

.....

politikker og -aktioner, især inden for finansiel forvaltning og offentlige indkøb, samt med førtiltrædelsesbistandsinstrumenterne. Disse tiltag bidrager, hvor det er muligt, til opfyldelsen af målene i EU's politik om miljøbeskyttelse, forebyggelse og forvaltning af katastroferisici og tilpasning til klimaændringer".

8) Artikel 8 og 9 affattes således:

#### *"Artikel 8*

1. Bidraget fra fonden anvendes inden for en frist på et år fra datoen for Kommissionens udbetaling af det fulde bistandsbeløb. Den del af bidraget, der ikke måtte være anvendt inden for denne frist, eller hvor det konstateres, at det er blevet anvendt til ikkestøtteberettigede tiltag, vil Kommissionen kræve tilbagebetalt af modtagerlandet.

2. Modtagerlandene undersøger alle muligheder for erstatning fra tredjepart.

3. Senest seks måneder efter udløbet af den frist på et år, der er omhandlet i stk. 1, forelægger modtagerlandet en rapport om gennemførelsen af bidraget fra fonden vedlagt en begrundelse for udgifterne, hvori eventuelle andre finansieringskilder i forbindelse med de omhandlede tiltag anføres, herunder forsikringsgodtgørelse og erstatning fra tredjepart.

Rapporten om gennemførelsen skal indeholde en nærmere omtale af de forebyggende foranstaltninger, som modtagerlandet har truffet eller foreslået for at begrænse fremtidige skader og så vidt muligt undgå en gentagelse af lignende katastrofer, herunder anvendelse af EU's strukturfonde og investeringsfonde til dette formål, og status for gennemførelsen af relevant EU-lovgivning om forebyggelse og forvaltning af katastroferisici. Den rapporterer også om de erfaringer, der er gjort efter katastrofen, og de foranstaltninger, der er truffet eller foreslået for at sikre modstandsdygtighed i relation til klimaændringer og katastrofer.

Gennemførelsesrapporten ledsages af en udtalelse fra et uafhængigt revisionsorgan udarbejdet i overensstemmelse med internationalt anerkendte revisionsstandarder, der fastslår, at begrundelsen for udgifterne, giver et retvisende billede, og at bidraget fra fonden er lovligt og formelt rigtigt og i overensstemmelse med artikel 59, stk. 5, og i artikel 60, stk. 5, i forordning (EU, Euratom) nr. 966/2012.

Ved afslutning af den procedure, der er omhandlet i første afsnit, afslutter Kommissionen fondens støtte.

4. Hvis udgiften til udbedring af skaderne senere dækkes af en tredjepart, vil Kommissionen kræve, at modtagerlandet tilbagebetaler et beløb, der svarer til fondens bidrag."

#### *Artikel 9*

I anmodninger om et bidrag fra fonden og de afgørelser, der er omhandlet i artikel 4, stk. 4, samt i delegationsaftalen, i rapporter og eventuelle andre relaterede dokumenter anføres alle beløb i euro.

Udgifterne i nationale valutaer omregnes til euro efter de gennemsnitlige daglige kurser, der offentliggøres i C-udgaven af *Den Europæiske Unions Tidende*, der fastlægges i løbet af gennemførelsen af de foranstaltninger, der er dækket af bidraget fra fonden. Hvis der ikke offentliggøres en daglig vekselkurs for euroen i *Den Europæiske Unions Tidende* for den pågældende valutas vedkommende, sker omregningen til den gennemsnitlige månedlige regnskabskurs for euroen, som Kommissionen har fastsat i denne periode. Denne vekselkurs anvendes under gennemførelsen af bidraget fra fonden og som udgangspunkt for den endelige rapport om gennemførelsen og erklæringen om gennemførelsen og de elementer af bidraget, der kræves i henhold til artikel 59, stk. 5, eller artikel 60, stk. 5, i forordning (EU, Euratom) nr. 966/2012."

9) Artikel 10, stk. 2, affattes således:

"2. Hvis nye elementer viser, at de forvoldte skader er langt mindre omfattende end vurderet, tilbagebetaler modtagerlandet det beløb, der svarer til fondens bidrag, til Kommissionen.

10) Artikel 11 affattes således:

#### *"Artikel 11*

1. Kommissionen træffer egnede foranstaltninger til at sikre, at EU's finansielle interesse bliver beskyttet, når der gennemføres aktioner, der finansieres i henhold til denne forordning; beskyttelsen skal sikres ved foranstaltninger til forebyggelse af svig, korrupsion og andre ulovlige forhold, ved effektiv kontrol og, hvis der konstateres uregelmæssigheder, ved tilbagesøgning af de uretmæssigt udbetalte beløb samt efter omstændighederne ved administrative og finansielle sanktioner, der skal være effektive, forholdsmæssige og have afskrækkende virkning.

2. Kommissionen, eller dens befuldmægtigede, og Revisionsretten har beføjelse til gennem bilagskontrol og kontrol på stedet at kontrollere alle støttemodtagere, kontrahenter og underkontrahenter, som har modtaget EU-midler i henhold til denne forordning.

3. Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig (OLAF) kan efter bestemmelserne og procedurerne i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1073/1999<sup>16</sup> og Rådets forordning (Euratom, EF) nr. 2185/96<sup>17</sup> foretage undersøgelser, herunder kontrol og inspektion på stedet, for at fastslå, om der foreligger svig, korrupsion eller andre ulovlige forhold, der skader Unionens finansielle interesser, i forbindelse med en kontrakt om EU-støtte.

4. Delegationsaftaler med tredjelande, kontrakter, afgørelser om bidrag fra fonden som følge af gennemførelsen af denne forordning skal udtrykkeligt give Kommissionen, Revisionsretten og OLAF beføjelse til at gennemføre sådanne revisioner og undersøgelser i overensstemmelse med deres respektive beføjelser."

---

<sup>16</sup> EFT L 136 af 31.5.1999, s. 1.

<sup>17</sup> EFT L 292 af 15.11.1996, s. 2.



11) Artikel 13 og 14 udgår.

*Artikel 2*  
*Ikrafttrædelse*

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

*På Europa-Parlamentets vegne*

*På Rådets vegne*

*Formand*

*Formand*

## FINANSIERINGSOVERSIGT

### 1. FORSLAGETS/INITIATIVETS RAMME

#### 1.1. Forslagets/initiativets betegnelse

Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 2012/2002 om oprettelse af Den Europæiske Unions Solidaritetsfond.

#### 1.2. Berørt(e) politikområde(r) inden for ABM/ABB-strukturen<sup>18</sup>

EU's Solidaritetsfond, ABB-aktivitet 13.06

#### 1.3. Forslagets/initiativets art

Forslaget/initiativet drejer sig om en **ny foranstaltning**

Forslaget/initiativet drejer sig om en **ny foranstaltning som opfølgning på et pilotprojekt/en forberedende foranstaltning<sup>19</sup>**

Forslaget/initiativet drejer sig om en **forlængelse af en eksisterende foranstaltning**

(Forslaget/initiativet drejer sig om **omlægning af en foranstaltning til en ny foranstaltning**

#### 1.4. Mål

1.4.1. *Kommissionens flerårige strategiske mål med forslaget/initiativet*

1.4.2. *Berørte specifikke mål og ABM/ABB-aktiviteter*

Specifikt mål nr. N/A

Berørte ABM/ABB-aktiviteter 13.06

---

<sup>18</sup> ABM: activity based management (aktivitetsbaseret ledelse) – ABB: activity based budgeting (aktivitetsbaseret budgetlægning).

<sup>19</sup> Jf. artikel 54, stk. 2, litra a) eller b), i finansforordningen.

### *1.4.3. Forventede resultater og virkninger*

Hovedformålet med forslaget er at forbedre den måde, hvorpå solidaritetsfondsinstrumentet fungerer ved at øge dets reaktionstid og gøre det mere synligt over for borgerne, enklere at bruge og tydeliggøre bestemmelserne, og det forsøges løst gennem en række tekniske justeringer af forordningen. Princippet i forbindelse med instrumentet forbliver uændret såvel som dets finansieringsmetode uden for EU-budgettet, der er baseret på en interinstitutionel aftale og det sandsynlige udgiftsniveau.

### *1.4.4. Virknings- og resultatindikatorer*

Fonden intervenserer kun i sager, hvor kapaciteten i et katastroferamt land med hensyn til selv at klare situationen når sine grænser (nærhedsprincippet). Målet er ikke at håndtere katastrofer på EU-plan, men at give de berørte lande finansiell støtte og hjælpe dem med at klare den finansielle byrde, der pålægges dem som en konsekvens af en naturkatastrofe.

## **1.5. Forslagets/initiativets begrundelse**

### *1.5.1. Behov, der skal opfyldes på kort eller lang sigt*

At svare på anmodninger fra støtteberettigede lande (medlemsstater og lande, der forhandler om deres tiltrædelse til Unionen) om finansiell støtte som følge af naturkatastrofer.

### *1.5.2. Merværdien ved en indsats fra EU's side*

Forslaget skal ses som led i den nye flerårige finansielle ramme for årene 2014-2020.

Desuden supplerer forslaget det seneste fælles forslag fra Kommissionen og den højtstående repræsentant om gennemførelsesbestemmelserne for solidaritetsbestemmelsen i artikel 222 i TEUF<sup>20</sup>, hvor solidaritetsfondens rolle fremhæves som et af de centrale EU-instrumenter i forbindelse med anvendelsen af denne traktatbestemmelse.

### *1.5.3. Erfaringer fra lignende foranstaltninger*

Indførelsen af tydeligere kriterier og enklere procedurer og muligheden for forskudsbetaling for at opnå en hurtigere reaktion.

### *1.5.4. Sammenhæng med andre relevante instrumenter og eventuel synergivirkning*

Fonden er et supplement til andre EU-instrumenter inden for risiciforebyggelse, risikodæmpning og hurtig reaktion (især samhørighedspolitikens instrumenter og civilbeskyttelsesordningen)

---

<sup>20</sup> Konsolideret udgave af traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde EUT C83 af 30.3.2010, s. 47.

## 1.6. Foranstaltningens varighed og finansielle virkning

Forslag/initiativ af **begrænset varighed**

- Forslag/initiativ gældende fra [DD/MM]ÅÅÅÅ til [DD/MM]ÅÅÅÅ
- Finansielle virkninger fra ÅÅÅÅ til ÅÅÅÅ

Forslag/initiativ af **ubegrænset varighed**

- Iværksættelse med en indkøringsperiode fra ÅÅÅÅ til ÅÅÅÅ
- derefter gennemførelse i fuldt omfang

## 1.7. Påtænkt(e) forvaltningsmetode(r)<sup>21</sup>

**For 2013-budgettet: ikke relevant**

**Direkte central forvaltning** ved Kommissionen.

**Indirekte central forvaltning** ved uddelegering af gennemførelsesopgaver til:

- forvaltningsorganer
- organer oprettet af Fællesskaberne<sup>22</sup>
- nationale offentligtretlige organer/organer med offentlige tjenesteydelsesopgaver
- personer, der er pålagt at gennemføre specifikke aktioner i henhold til afsnit V i traktaten om Den Europæiske Union, og som er identificeret i den relevante basisretsakt, jf. finansforordningens artikel 49

**Delt forvaltning** sammen med medlemsstaterne

**Decentral forvaltning** sammen med tredjelande

**Fælles forvaltning** sammen med internationale organisationer (**angives nærmere**)

- *Hvis der angives flere forvaltningsmetoder, gives der en nærmere forklaring i afsnittet "Bemærkninger".*

**Fra 2014-budgettet**

**Direkte forvaltning** ved Kommissionen

- dens tjenestegrene, herunder personale i EU-delegationer
- gennemførelsesorganer

---

<sup>21</sup> Forklaringer vedrørende forvaltningsmetoder og henvisninger til finansforordningen findes på webstedet BudgWeb: [http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag\\_en.html](http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html)

<sup>22</sup> Jf. finansforordningens artikel 185.

■ **Delt forvaltning** sammen med medlemsstaterne

■ **Indirekte forvaltning** ved uddelegering af gennemførelsesopgaver til:

- ■ tredjelande eller organer, som tredjelande har udpeget
  - internationale organisationer og deres organer (angives nærmere)
  - EIB og Den Europæiske Investeringsfond
  - de organer, der er omhandlet i finansforordningens artikel 208 og 209
  - offentligretlige organer
  - privatretlige organer, der har fået overdraget offentlige tjenesteydelsesopgaver, i det omfang at de stiller tilstrækkelige finansielle garantier
  - privatretlige organer, der er undergivet lovgivningen i en medlemsstat, og som har fået overdraget gennemførelsen af et offentligt-privat partnerskab, og som stiller tilstrækkelige finansielle garantier
  - personer, der har fået overdraget gennemførelsen af specifikke foranstaltninger inden for FUSP i henhold til afsnit V i TEU, og som er identificeret i den relevante basisretsakt.
- *Hvis der angives flere forvaltningsmetoder, gives der en nærmere forklaring i afsnittet "Bemærkninger".*

#### Bemærkninger

Lande, der er berettiget til at modtage støtte fra fonden, er:

1. Medlemsstater, for hvilke principperne om delt forvaltning finder anvendelse. Nærmere oplysninger om udpegelse af de myndigheder, der er berørt af gennemførelse, revision og kontrol, herunder rapporteringsforpligtelser, er fastlagt i forordningen.
2. De lande, der befinder sig i forhandlingsprocessen i forbindelse med deres tiltrædelse til Unionen, og for hvilke principperne om indirekte forvaltning finder anvendelse. Inden der udbetales et bidrag fra fonden til en støtteberettiget stat, som ikke er en medlemsstat, indgår Kommissionen en delegationsaftale med staten, som indeholder detaljerede bestemmelser om gennemførelsen af bidraget fra fonden i henhold til finansforordningen, og som er sammenlignelig med de aftaler, som gælder for medlemsstaterne.

## **2. FORVALTNINGSFORANSTALTNINGER**

### **2.1. Bestemmelser om kontrol og rapportering**

Det etablerede kontrolsystem ændres ikke ved dette forslag og er baseret på et system med delt forvaltning for medlemsstaterne og indirekte forvaltning for støtteberettigede kandidatlande med sammenlignede forpligtelser. Det tilpasses den korte gennemførelsesperiode (1 år) og instrumentets særlige kendetegn, idet det anvendes på nødsituationer. Der kræves en endelig rapport om gennemførelsen af bidraget fra fonden senest seks måneder efter udløbet af den etårige periode. Denne rapport skal indeholde oplysninger om det vedtagne gennemførelsesystem, herunder revision og kontrol, såvel som en fuldstændig præsentation af foranstaltningerne. Derudover vil det udpegede organ skulle overholde rapporteringskravene i artikel 59, stk. 5 eller artikel 60, stk. 5, for hele gennemførelsesperioden for foranstaltningen.

### **2.2. Forvaltnings- og kontrolsystem**

#### *2.2.1. Konstaterede risici*

Modtagerlandet sender en anmodning, som vurderes af Kommissionen. Hvis anmodningen opfylder betingelserne, udbetales der et forskud på 10 %. Opgørelsen sker på basis af den endelige rapport, hvor forskuddet på 10 % også vil blive afstemt. Forskudsbetalingerne baseres på en særlig teknik, der blev indført i forordningen om strukturfondene, hvor der anvendes inddrevne fordringer fra EFRU og Samhørighedsfonden. Den foreslåede struktur er en udvikling som følge af den nuværende situation.

Der tages hensyn til henstillingerne fra Den Europæiske Revisionsrets revisionsberetning om finansiel støtte til Italien til jordskælvet i L'Aquila<sup>23</sup> ved at inkludere en tydeligere definition af begreberne "midlertidig indkvartering" og "nødhjælp" såvel som en bestemmelse om indtægtskabelse.

Desuden blev der medtaget en række yderligere elementer i forslaget, f.eks. en særlig bestemmelse om, hvorvidt moms er en støtteberettiget udgift, og udelukkelsen af teknisk bistand, en bestemmelse om overholdelsen af gældende EU-ret, en revideret bestemmelse om at undgå dobbeltfinansiering, en udvidet efterfølgende rapportering om forebyggende foranstaltninger og en bestemmelse om anvendelsen af euroen og dens konvertering til nationale valutaer.

#### *2.2.2. Oplysninger om det indførte interne kontrolsystem*

Bilaget til den enkelte afgørelse skal indeholde detaljerede bestemmelser om gennemførelsen af bidraget fra fonden. For ikkemedlemsstater vil disse bestemmelser blive fastlagt i delegationsaftalen. Der er ingen ændring sammenlignet med den gældende forordning. Organet vil blive udpeget af modtagerlandet. Fondens bidrag til en medlemsstat gennemføres efter princippet om delt forvaltning mellem medlemsstaterne og Europa-Kommissionen i overensstemmelse med finansforord-

---

<sup>23</sup>

Den Europæiske Revisionsrets særberetning nr. 24/2012 med titlen "Den Europæiske Unions Solidaritetsfonds reaktion på jordskælvet i Abruzzo i 2009: foranstaltningernes relevans og omkostningerne forbundet med dem".

ningen. Et bidrag fra fonden til medlemsstater, som endnu ikke er medlem af Unionen, gennemføres efter princippet om indirekte forvaltning.

Uden at dette berører Kommissionens ansvar for gennemførelsen af Den Europæiske Unions almindelige budget, er det først og fremmest modtagerlandene, der har ansvaret for forvaltningen og finanskontrollen, for så vidt angår de foranstaltninger, der modtager støtte fra fonden. I den forbindelse skal de efterprøve, at foranstaltningerne vedrørende forvaltnings- og kontrolsystemerne er etableret, og at de anvendes, så det sikres, at EU's midler anvendes effektivt og korrekt i overensstemmelse med principperne om sund finansforvaltning og efterprøve, at de støttede foranstaltninger er blevet korrekt gennemført og sikre, at udgifterne til støtte er korrekte og formelt rigtige og baseret på udgiftsbilag, der kan kontrolleres.

Kommissionen tager de nødvendige skridt til at kontrollere, at de finansierede foranstaltninger gennemføres i overensstemmelse med principperne om sund finansforvaltning. Det påhviler det enkelte modtagerland at sikre, at der forefindes velfungerende forvaltnings- og kontrolsystemer. Det påhviler Kommissionen at tjekke, at sådanne systemer rent faktisk forefindes. Uden at dette berører Revisionsrettens beføjelser eller de undersøgelser, som modtagerlandene foretager i henhold til nationale love og administrative bestemmelser, kan Kommissionens tjenestemænd eller andre ansatte foretage kontrol på stedet af de foranstaltninger, der støttes via fonden. Kommissionen underretter det ansøgende modtagerland herom, så det kan modtage den nødvendige bistand. Embedsmænd eller andre ansatte fra det pågældende modtagerland kan deltage i disse kontrolforanstaltninger.

### 2.2.3. *Anslåede omkostninger og fordele ved kontrol og vurdering af det forventede fejlrisikoniveau.*

Et nyt og enkelt kriterium for den særlige anvendelse af Den Europæiske Unions Solidaritetsfond i forbindelse med de såkaldte ekstraordinære regionale katastrofer baseret på en BNP-relateret tærskelværdi. Som det fremgår af meddelelsen fra 2011, vil manglen på klarhed i de nuværende bestemmelser om betingelserne for den særlige anvendelse af Den Europæiske Unions Solidaritetsfond blive fjernet ved at fastsætte skadestærsklen for regionale katastrofer på 1,5 % af BNP på NUTS 2-niveau. Det vil i betydelig grad forenkle og fremskynde udarbejdelsen af de støtteberettigede landes ansøgninger og Kommissionens vurdering heraf. Samtidig reduceres antallet af afviste ansøgninger kraftigt, da ansøgerne fra starten vil vide, om kriteriet er opfyldt. Det bør medføre en reduktion af omkostningerne ved kontrol.

De revisioner, som er udført af Kommissionen og Den Europæiske Revisionsret, har ikke givet anledning til problemer, som kunne forhindre disse i at få en rimelig sikkerhed, for så vidt angår tidligere tiders anvendelse af fonden. Det generelle forventede fejlniveau ligger under bagatelgrænsen på 2 %.

### 2.3. Foranstaltninger til forebyggelse af svig og uregelmæssigheder

Hovedansvaret for at tage de nødvendige skridt mod svig og uregelmæssigheder påhviler modtagerlandet, som skal udpege en revisionsmyndighed og om nødvendigt kræve, at uberettigede betalinger inddrives. Et resumé af revisionerne og den udførte kontrol i gennemførelsesperioden skal forelægges for Kommissionen i henhold til finansforordningen. Revisioner kan udføres til enhver tid af Kommissionens revisorer, Revisionsretten eller OLAF.

## 3. FORSLAGETS/INITIATIVETS ANSLÅEDE FINANSIELLE VIRKNING

### 3.1. Udgiftsområde(r) i den flerårige finansielle ramme og berørt(e) budgetpost(er)

- Eksisterende udgiftsposter på budgettet

I samme rækkefølge som udgiftsområderne i den flerårige finansielle ramme og budgetposterne.

Udgiftsområde i den flerårige finansielle ramme	Budgetpost	Udgiftens art	Bidrag			
	Nummer [...]Betegnelse..... .....]		OB/IOB <sup>(24)</sup>	fra EFTA-lande <sup>25</sup>	fra kandidatlande <sup>26</sup>	fra tredje-lande
3	13.060100	Opdelte	NEJ	NEJ	NEJ	NEJ
4	13.060200	Opdelte	NEJ	NEJ	NEJ	NEJ

- Nye budgetposter, som der er søgt om

I samme rækkefølge som udgiftsområderne i den flerårige finansielle ramme og budgetposterne.

Udgiftsområde i den flerårige finansielle ramme	Budgetpost	Udgiftens art	Bidrag			
	Nummer [...]Betegnelse..... .....]		OB/IOB	fra EFTA-lande	fra kandidatlande	fra tredje-lande
	[...][XX.YY.YY.YY]		JA/ NEJ	JA/ NEJ	JA/ NEJ	JA/NEJ

<sup>24</sup> OB = opdelte bevillinger/IOB = ikke-opdelte bevillinger.

<sup>25</sup> EFTA: Den Europæiske Frihandelssammenslutning.

<sup>26</sup> Kandidatlande og, efter omstændighederne, potentielle kandidatlande fra Vestbalkan.



### 3.2. Anslået virkning for udgifterne

[Dette afsnit bør udfyldes ved hjælp af **arket vedrørende budgetoplysninger af administrativ art** (det andet dokument i bilaget til denne finansieringsoversigt) og uploades til CISNET med henblik på høring af andre tjenestegrene.]

#### 3.2.1. Sammenfatning af den anslåede virkning for udgifterne

Der er ikke afsat et budget for Den Europæiske Unions Solidaritetsfond. De faktiske udgifter vil afhænge af ansøgninger om støtte, der indsendes af støtteberettigede lande, efter at der er indtruffet (uforudsigelige) naturkatastrofer, og det maksimale beløb for årlige bevillinger til fonden, jf. en afgørelse i IIA.

Mio. EUR (3 decimaler)

<b>Udgiftsområde i den flerårige finansielle ramme</b>	Nummer	[...]Betegnelse.....]
--	--------	-----------------------

GD: <.....>			År N <sup>27</sup>	År N+1	År N+2	År N+3	Der indsættes flere år, hvis virkningerne varer længere (jf. punkt 1.6)	I ALT
• Aktionsbevillinger								
Budgetpostens nummer	Forpligtelser	(1)						
	Betalinger	(2)						
Budgetpostens nummer	Forpligtelser	(1a)						
	Betalinger	(2a)						
Administrationsbevillinger finansieret over bevillingsrammen for særprogrammer <sup>28</sup>								

<sup>27</sup> År n er det år, hvor gennemførelsen af forslaget/initiativet begynder.

<sup>28</sup> Teknisk og/eller administrativ bistand og udgifter til støtte for gennemførelsen af EU's programmer og/eller aktioner (tidligere BA-poster), indirekte forskning og direkte forskning.

Budgetpostens nummer		(3)								
<b>Bevillinger I ALT for GD &lt;....&gt;</b>	Forpligtelser	=1+1a +3								
	Betalinger	=2+2a +3								

• Aktionsbevillinger I ALT	Forpligtelser	(4)								
	Betalinger	(5)								
• Administrationsbevillinger finansieret over bevillingsrammen for særprogrammer I ALT		(6)								
<b>Bevillinger I ALT For Betegnelse &lt;....&gt; i den flerårige finansielle ramme</b>	Forpligtelser	=4+ 6								
	Betalinger	=5+ 6								

**Hvis flere udgiftsområder påvirkes af forslaget / initiativet:**

• Aktionsbevillinger I ALT	Forpligtelser	(4)								
	Betalinger	(5)								
• Administrationsbevillinger finansieret over bevillingsrammen for særprogrammer I ALT		(6)								
<b>Bevillinger I ALT under UDGIFTSOMRÅDE 1-4 i den flerårige finansielle ramme (Referencebeløb)</b>	Forpligtelser	=4+ 6								
	Betalinger	=5+ 6								

<b>Udgiftsområde i den flerårige finansielle ramme</b>	<b>5</b>	<b>"Administrationsudgifter"</b>							
--	----------	----------------------------------	--	--	--	--	--	--	--

Mio. EUR (3 decimaler)

		2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	<b>I ALT</b>
<b>GD: REGIO</b>									
• Menneskelige ressourcer		0,262	0,262	0,262	0,262	0,262	0,262	0,262	<b>1,834</b>
• Andre administrative udgifter									
<b>BEVILLINGER I ALT TIL GD</b> <....>	Bevillinger								

<b>Bevillinger I ALT</b> <b>UDGIFTSOMRÅDE 5</b> i den flerårige finansielle ramme	(Forpligtelser i alt = betalinger i alt)	0,262	0,262	0,262	0,262	0,262	0,262	0,262	<b>1,834</b>
---	---	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	--------------

Mio. EUR (3 decimaler)

		2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	<b>I ALT</b>
<b>Bevillinger I ALT</b> <b>under UDGIFTSOMRÅDE 1-5</b> i den flerårige finansielle ramme	Forpligtelser	0,262	0,262	0,262	0,262	0,262	0,262	0,262	<b>1,834</b>
	Betalinger	0,262	0,262	0,262	0,262	0,262	0,262	0,262	<b>1,834</b>

### 3.2.2. Anslåede virkninger for aktionsbevillingerne

- Forslaget/initiativet medfører ikke anvendelse af aktionsbevillinger.
- Forslaget/initiativet medfører anvendelse af aktionsbevillinger som anført herunder:

Forpligtelsesbevillinger i mio. EUR (3 decimaler)

Der angives mål og resultater			År N		År N+1		År N+2		År N+3		Der indsættes flere år, hvis virkningerne varer længere (jf. punkt 1.6)						I ALT	
	RESULTATER																	
	↓	Art <sup>29</sup>	Gnsntl. omkostninger Antal	NEJ	Omk.	NEJ	Omk.	NEJ	Omk.	NEJ	Omk.	NEJ	Omk.	NEJ	Omk.	NEJ	Omk.	Antal i alt (nej)
SPECIFIKT MÅL NR. 1 <sup>30</sup> :																		
- Resultat																		
- Resultat																		
- Resultat																		
Subtotal for specifikt mål nr. 1																		
SPECIFIKT MÅL NR. 2:																		
- Resultat																		
Subtotal for specifikt mål nr. 2																		
<b>UDGIFTER I ALT</b>																		

<sup>29</sup> Resultaterne er udtryk for de produkter og tjenesteydelser (f.eks.: antal finansierede studenterudvekslinger, antal km bygget vej osv.)

<sup>30</sup> Som beskrevet i del 1.4.2. "Specifikke mål...".

### 3.2.3. Anslåede virkninger for administrationsbevillingerne

#### 3.2.3.1. Resumé

- Forslaget/initiativet medfører ikke anvendelse af administrationsbevillinger
- Forslaget/initiativet medfører anvendelse af administrationsbevillinger som anført herunder:

Mio. EUR (3 decimaler)

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	I ALT
--	------	------	------	------	------	------	------	-------

<b>UDGIFTSOMRÅDE 5 i den flerårige finansielle ramme</b>								
Menneskelige ressourcer	0,262	0,262	0,262	0,262	0,262	0,262	0,262	<b>1,834</b>
Andre administrative udgifter								
<b>Subtotal UDGIFTSOMRÅDE 5 i den flerårige finansielle ramme</b>								

<b>Uden for UDGIFTSOMRÅDE 5<sup>31</sup> i den flerårige finansielle ramme</b>								
Menneskelige ressourcer								
Andre administrationsudgifter								
<b>Subtotal Uden for UDGIFTSOMRÅDE 5 i den flerårige finansielle ramme</b>								

<b>I ALT</b>								
--------------	--	--	--	--	--	--	--	--

Bevillingerne til menneskelige ressourcer vil blive dækket ved hjælp af de af generaldirektoratets bevillinger, som allerede er afsat til forvaltning af aktionen, og/eller ved omfordeling i generaldirektoratet, hvortil kommer de eventuelle yderligere bevillinger, som tildeles det ansvarlige generaldirektorat i forbindelse med den årlige tildelingsprocedure under hensyntagen til de budgetmæssige begrænsninger.

<sup>31</sup> Teknisk og/eller administrativ bistand og udgifter til støtte for gennemførelsen af EU's programmer og/eller aktioner (tidligere BA-poster), indirekte forskning og direkte forskning.

### 3.2.3.2. Anslået behov for menneskelige ressourcer

- Forslaget/initiativet medfører ikke anvendelse af menneskelige ressourcer
- Forslaget/initiativet medfører anvendelse af menneskelige ressourcer som anført herunder:

*Overslag angives i fuldtidsækvivalenter*

	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
<b>• Stillinger i stillingsfortegnelsen (tjenestemandstillinger og stillinger som midlertidigt ansatte)</b>							
XX 01 01 01 (i hovedsædet og i Kommissionens repræsentationskontorer)	2	2	2	2	2	2	2
XX 01 01 02 (i delegationerne)	0						
XX 01 05 01 (indirekte forskning)	0						
10 01 05 01 (direkte forskning)	0						
<b>• Eksternt personale (i fuldtidsækvivalenter): FTÆ<sup>32</sup></b>							
XX 01 02 01 (KA, UNE, V under den samlede bevillingsramme)	0						
XX 01 02 02 (KA, LA, UNE, V og UED i delegationerne)	0						
XX 01 04 yy <sup>33</sup>	- i hovedsædet	0					
	- delegationer	0					
XX 01 05 02 (KA, UNE, V – indirekte forskning)	0						
10 01 05 02 (KA, V og UNE - direkte forskning)	0						
Andre budgetposter (skal angives)	0						
<b>I ALT</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>2</b>

XX er lig med politikområdet eller det berørte budgetafsnit.

Personalebehovet vil blive dækket ved hjælp af det personale, som GD'et allerede har afsat til aktionen, og/eller interne rokader i GD'et, eventuelt suppleret med yderligere bevillinger, som tildeles det ansvarlige GD i forbindelse med den årlige tildelingsprocedure under hensyntagen til de budgetmæssige begrænsninger. Arbejdet udføres i øjeblikket af en tjenestemand på AD-niveau og en tjenestemand på AST-niveau.

#### Opgavebeskrivelse:

Tjenestemænd og midlertidigt ansatte	Analyse af anmodninger om bidrag fra fonden, forberedelse af bevillingsbeslutninger, opfølgning på betalinger, evalueringer af rapporter osv.
Eksternt personale	ikke relevant

<sup>32</sup> KA: kontraktansatte, V: vikarer, UED: unge eksperter ved delegationerne, LA: lokalt ansatte, UNE: udstationerede nationale eksperter

<sup>33</sup> Delloft for eksternt personale under aktionsbevillingerne (tidligere BA-poster).

### 3.2.4. Forenelighed med indeværende flerårige finansielle ramme

- Forslaget/initiativet er foreneligt med indeværende flerårige finansielle ramme
- Forslaget/initiativet kræver omlægning af det relevante udgiftsområde i den flerårige finansielle ramme

Der redegøres for omlægningen med angivelse af de berørte udgiftsområder og budgetposter og beløbenes størrelse.

- Forslaget/initiativet kræver, at fleksibilitetsinstrumentet anvendes, eller at den flerårige finansielle ramme revideres<sup>34</sup>.

Der redegøres for behovet med angivelse af de berørte udgiftsområder og budgetposter og beløbenes størrelse.

### 3.2.5. Tredjeparts deltagelse i finansieringen

- Forslaget/initiativet indeholder ikke bestemmelser om samfinansiering med tredjemand.
- Forslaget/initiativet indeholder bestemmelser om samfinansiering, jf. følgende overslag:

i mio. EUR (tre decimaler)

	År N	År N+1	År N+2	År N+3	Der indsættes flere år, hvis virkningerne varer længere (jf. punkt 1.6)			I alt
Organ, som deltager i medfinansieringen (angives)								
Samfinansierede bevillinger I ALT								

<sup>34</sup> Jf. punkt 19 og 24 i den interinstitutionelle aftale (for perioden 2007-2013).

### 3.3. Anslåede virkninger for indtægterne

#### *Kan ikke vurderes på forhånd*

- Forslaget/initiativet har ingen finansielle virkninger for indtægterne
- Forslaget/initiativet har følgende finansielle virkninger:
  - på egne indtægter
  - for diverse indtægter

Mio. EUR (3 decimaler)

Indtægtspost på budgettet	Bevillinger til rådighed i indeværende regnskabsår	Forslagets/initiativets virkninger <sup>35</sup>						
		År 2014	År 2015	År 2016	År 2017	Året 2018	År 2019	År 2020
Artikel 6150 og 6500		50	50	50	50	50	50	50

For diverse indtægter, der er formålsbestemte, angives det, hvilke af budgettets udgiftsposter der påvirkes.

Det oplyses, hvilken metode der er benyttet til at beregne virkningerne på indtægterne.

Forskudsbetalingerne bør finansieres via de inddrevne fordringer fra EFRU og Samhørighedsfonden op til et beløb på 50 mio. EUR. Kommissionen vil foreslå en ændring af Kommissionens forslag til forordning COM(2011) 615 final

<sup>35</sup> Med hensyn til EU's traditionelle egne indtægter (told, sukkerafgifter) opgives beløbene netto, dvs. bruttobeløbene, hvorfra opkrævningsomkostningerne på 25 % er fratrukket.